

Martwisz się o pieniądze?

Na terenie Glasgow znajduje się wiele instytucji, które mogą Ci pomóc.



Oto trzy kroki do znalezienia różnych opcji pomocy oraz miejsc, w których możesz ją uzyskać:

Krok 1: Na czym polega problem?

Nagle zabrakło mi pieniędzy

- Utrata pracy lub zmniejszenie liczby godzin pracy
- Środki otrzymywane z danego źródła przestały wpływać
- Utrata pieniędzy
- Nieoczekiwane wydatki
- Wydarzenia losowe (np. powódź lub pożar)
- Rozpad związku
- Zatrzymanie benefitów (patrz: opcja ⑤)

Patrz opcje: ① ② ⑥

Moje pieniądze nie wystarczają mi na związanie końca z końcem

- Konieczność wyboru pomiędzy zakupem żywności, a opłatami za prąd i gaz lub doładowaniem telefonu komórkowego
- Niskie zarobki
- Praca na podstawie umowy o zero godzin
- Zbyt niski ustawowy zasiłek chorobowy
- Zwolnienie z pracy
- Nie wiem, czy kwalifikuje się do uzyskania wsparcia
- Zmiana okoliczności

Patrz opcje: ① ②

Mam długi

- Zaległy czynsz lub Council Tax
- Zaległości w płatach za gaz lub prąd
- Pożyczki gotówkowe
- Dług wobec przyjaciół lub rodziny
- Konieczność zwrotu otrzymanych benefitów

Patrz opcje: ③

Czekam na wypłatę benefitów lub zaliczki

- Nowy wniosek o przyznanie benefitów
- Opóźnienie w płatności
- Oczekuję na decyzję w sprawie przyznania benefitów

Patrz opcje: ① ④

Krok 2: Przykładowe formy pomocy

1 Szkocki Fundusz Opieki Społecznej - Scottish Welfare Fund

Osoby o niskich dochodach mogą otrzymać od Rady Miasta (Council) dotację kryzysową - tzw. Crisis grant. Jest to płatność, która pomoże Ci poradzić sobie w sytuacjach kryzysowych, takich jak nagłe wypadki lub nieszczęśliwe zdarzenia losu, lub z powodu innych niespodziewanych wydatków. Dotacje kryzysowe nie wymagają spłaty (nie są pożyczką). Aby złożyć wniosek odwiedź stronę: www.glasgow.gov.uk/swf zadzwoń pod numer **0141 276 1177 (opcja 1)**

2 Maksymalizacja dochodów

Każda osoba borykająca się z problemami finansowymi może skorzystać z bezpłatnej rozmowy z doradcą finansowym i poufnej porady mającej na celu weryfikację uprawnień do zasiłków i świadczeń socjalnych. Weryfikacja uprawnień do benefitów pozwoli Ci upewnić się, że otrzymujesz wszystkie należne Ci pieniądze, zwłaszcza jeśli Twoja sytuacja uległa ostatnio zmianie. Rozmowa z doradcą może również pomóc w zarządzaniu opłatami za gaz i prąd oraz upewnić się, że nie omijają Cię inne świadczenia, takie jak bezzwrotne dotacje na odzież szkolną lub darmowe posiłki szkolne dla Twoich dzieci.

3 Porady na temat zadłużeń

Zadłużenie może dotknąć każdego. Bezpłatne porady i wsparcie mogą pomóc Ci znaleźć sposób na zarządzanie długami i zmniejszyć wysokość miesięcznych płatności.

4 Zaliczka/przedpłata benefitów (Benefit Advance)

Jeśli złożyłeś nowy wniosek o benefity i znajdujesz się w trudnej sytuacji finansowej oczekując na pierwszą płatność, być może będziesz mógł otrzymać zaliczkę na poczet przyszłych benefitów, aby pokryć koszty takie jak czynsz czy jedzenie. Ważne jest, aby zasięgnąć porady przed skorzystaniem z zaliczki, gdyż jest ona formą pożyczki. Zaliczki na poczet benefitów muszą być spłacone, a pieniądze zostaną potrącone z twoich przyszłych wypłat benefitów (jak w przypadku pożyczki).

5 Płatność z tytułu szczególnie trudnej sytuacji (Hardship Payment)

Jeśli nałożono na Ciebie sankcje, z powodu których Twoje benefity zostały obniżone lub wstrzymane, możesz ubiegać się w Jobcentre o tzw. hardship payment. Nie zawsze jest on wypłacany natychmiast i nie jest on dostępny dla wszystkich. W przypadku Universal Credit taka płatność z tytułu trudnej sytuacji musi być spłacona (jak pożyczka), ale płatność z tytułu trudnej sytuacji przyznana w ramach Jobseeker's Allowance lub Employment Support Allowance nie musi być spłacona (nie jest to pożyczka).

6 Odwołanie się od decyzji w sprawie benefitów

Możesz odwołać się od decyzji w sprawie benefitów, jeśli Twój zasiłek został wstrzymany, nałożono na Ciebie sankcje, zmniejszono jego wysokość, odmówiono Ci jego przyznania lub jeśli otrzymałeś zawyżoną kwotę. Większość decyzji dotyczących benefitów musi być zaskarżona w ciągu jednego miesiąca.

Krok 3: Gdzie mogę uzyskać pomoc? Aby uzyskać bezpłatne i poufne porady

GLASGOW CITY

Biurowo Porad Obywatelskich (Citizens Advice Bureau)

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 552 5556
www.glasgowcentralcab.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Scottish Welfare Fund

Zapomogi kryzysowe (ang. Crisis grant) przeznaczone na pokrycie kosztów wynikających z nagłych wypadków.
0141 276 1177
www.glasgow.gov.uk/swf

Social Security Scotland

Sprawdź, czy przysługuje Ci pomoc ze strony Social Security Scotland. Na przykład Scottish Child Payment, Best Start Grant i Best Start Foods mogą pomóc w pokryciu kosztów posiadania dziecka.
www.mygov.scot/benefits
0800 182 2222

PÓŁNOCNO-ZACHODNIA CZĘŚĆ GLASGOW

Północnozachodnie Biuro Porad Obywatelskich

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 948 0204
bureau@gnwcab.org.uk
www.gnwcab.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 6

Biurowo Porad Obywatelskich w Drumchapel

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 944 2612
bureau@drumchapelcab.casonline.org.uk
www.drumchapelcab.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Centrum Doradztwa Finansowego w Drumchapel

Bezpłatne, poufne porady i pomoc w sprawie pieniędzy, zasiłków i spraw mieszkaniowych
0141 944 0507 | admin@d-mac.org.uk
www.d-mac.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

PÓŁNOCNO-WSCHODNIA CZĘŚĆ GLASGOW

Biurowo Porad Obywatelskich Easterhouse

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 771 2328
www.ehousecab.org.uk
adminuser@easterhousecab.casonline.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Biurowo Porad Obywatelskich Bridgeton

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 554 0336
www.bridgetoncab.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Biurowo Porad Obywatelskich Parkhead

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 554 0004
info@parkheadcab.org.uk
www.parkheadcab.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

GEMAP

Porady na temat świadczeń socjalnych, Universal Credit oraz długów i problemów finansowych
0141 773 5850
info@gemap.co.uk
www.gemap.co.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Centrum Prawne Govan

Usługi prawne w zakresie spraw mieszkaniowych, zatrudnienia, praw socjalnych oraz zarządzania długami
0800 043 0306 | 0141 440 2503
m@govanlc.com
www.govanlawcentre.org
debtnavigator.scot (debt advice)

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

PÓŁNOCNO-WSCHODNIA CZĘŚĆ GLASGOW

Centrum Prawne Govan

Usługi prawne w zakresie spraw mieszkaniowych, zatrudnienia, praw socjalnych oraz zarządzania długami
0800 043 0306 | 0141 440 2503
m@govanlc.com
www.govanlawcentre.org
debtnavigator.scot (debt advice)

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Biurowo Porad Obywatelskich Greater Pollok

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 881 2462
admin5@gpollokcab.org.uk
www.gpollokcab.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Money Matters

Porady na temat zasiłków, energii, długów, pieniędzy i nie tylko
0141 445 5221
advice@money mattersweb.co.uk
www.money mattersweb.co.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Biurowo Porad Obywatelskich Castlemilk

Porady na temat zasiłków, zadłużenia, pieniędzy, mieszkania i inne
0141 634 0338
www.castlemilkcab.org.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Castlemilk Law and Money Advice Centre

Doradztwo i reprezentacja prawna w zakresie ubezpieczeń społecznych, prawa mieszkaniowego, zadłużenia i prawa pracy
0141 634 0313
mail@castlemilklawcentre.co.uk
www.castlemilklawcentre.co.uk

Pomoc z opcjami: 1 2 3 4 5 6

Inne formy wsparcia

Centrum Prawne Mniejszości Etnicznych

Usługi prawne z zakresu praw człowieka, imigracji, azylu, zatrudnienia, dyskryminacji i opieki społecznej
0141 204 2888 | admin@emlc.org.uk
www.emlc.org.uk

Agencja Usług Prawnych

Doradztwo i reprezentacja przed wszystkimi właściwymi sądami i trybunałami w Szkocji
0800 316 8450 (freephone) | 0141 353 3354
mail@lsa.org.uk | www.lsa.org.uk

Home Energy Scotland

Bezpłatne, bezstronne porady dotyczące energooszczędności, które pomogą zaoszczędzić na rachunkach i utrzymać ciepło w domu
0808 808 2282 | www.homeenergyscotland.org

Shelter

Bezpłatne porady mieszkaniowe
0808 800 4444 | scotland.shelter.org.uk

One Parent Families Scotland

Wsparcie i doradztwo na rzecz samotnych rodziców
0141 847 0444 | 0808 801 0323 (helpline)
opfs.org.uk

Breathing Space

Poufna linia telefoniczna oferująca pomoc dla wszystkich, którzy czują się przygnębieni, cierpią z powodu stanów silnego niepokoju lub depresji
0800 83 85 87 | www.breathingspace.scot

Szkocki telefon zaufania ds. przemocy domowej i przymusowych małżeństw

Sprìjan pèntu persoanele supuse Wsparcie dla każdego, kto doświadczył przemocy domowej lub przymusowego małżeństwa
0800 027 1234 (24 godziny na dobę)

Glasgow Helps

Katalog organizacji wspierających, które pomagają ludziom uzyskać pomoc ze strony społeczności, której potrzebują
0141 276 1185 | www.glasgowhelps.org

Action on Asbestos

Wsparcie dla osób poszkodowanych przez azbest lub choroby i wypadki związane z pracą
0800 089 1717 | actiononasbestos.org.uk

Independent Advocacy

Znajdź niezależnego rzecznika, który pomoże Ci uzyskać potrzebne informacje i wesprze Cię w komunikowaniu Twoich wyborów
www.siaa.org.uk/find-an-advocate

Dla migrantów bez prawa do korzystania z funduszy publicznych (ang. NRPF – No Recourse to Public Funds), uchodźców i osób ubiegających się o azyl

Govan Community Project

Informacje, doradztwo i wsparcie, w tym wnioski o wsparcie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz zapewnienie zakwaterowania zastępczego
0800 310 0054
www.govancommunityproject.org.uk

Scottish Refugee Council

Informacje, wsparcie, doradztwo i rzecznictwo na rzecz osób ubiegających się o azyl i uchodźców
0808 196 7274
www.scottishrefugeecouncil.org.uk

CWIN (Central and West Integration Network)

Indywidualne wsparcie, w tym w zakresie wniosków o udzielenie dotacji, kursów językowych w zakresie j.angielskiego i pomocy w wyszukiwaniu innych usług
0141 573 0978 | info@cwin.org.uk
www.cwin.org.uk

Migrant Help

Niezależne doradztwo i wytyczne dotyczące przebiegu procesu ubiegania się o azyl w Zjednoczonym Królestwie
0808 801 0503 | www.migranthelpuk.org

Wersja interaktywna:



www.worryingaboutmoney.co.uk/glasgow

Feedback? Share your experience of using this guide by visiting

www.bit.ly/moneyadvicefeedback